



「曜市休」
為加拿大最好
之香煙

廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

即到大幫親貨
仁利堂各種補身藥酒
美國雙龍牌新絲苗
各樣合時水貨
正沙田柚及桑麻柚
雙托水仙花頭
罐頭鼓汁尤魚

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone: MA. 9743

新到大宗
雙托水仙花頭
糖姜枝乾
錦盒名茶
男女絲巾
價錢相宜

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.

Tele Phone Pacific 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

運到

品佳禮送幫大

水仙花頭
糖水薑干
茗茶枝干
磁器飯具
靚庄雀牌
女吉牌鞋
百吉牌麵

兩人發生受傷事件

二埠八日晨報消息 住二埠電
路街二一四號西名聯納實紐
昨日在麥利順公園練習足球踢頭
入二埠哥倫比亞醫院救治 傷勢
甚重云
又住雲地街五五六號
油漆匠名里士 年四拾歲 昨日下午
午在本坡比里拉路大陸公司油漆
遇木架倒塌受傷 入二埠哥倫比
亞醫院救治 傷勢嚴重云

頭痛多因失志所致

腦科醫生稱
多倫多 八日晨報消息 在
卡爾頓大學醫學院教授 奧蘭一
席醫學博士 昨日在
席醫學博士 昨日在
席醫學博士 昨日在

日本法庭

釋放兩英水兵
東京路透電 兩名英水兵被
控盜竊一出租汽車 昨由日本法庭
去日幣一千七百元 美金約四元七
毫五 經法庭判定兩年半 彼等已
入獄四個月 昨日由日本法庭釋放
大坂高等法院再行判定該兩水
兵之罪狀 支持日本對該案有審判
權并批准原判 即將所定三年四
月停止執行

美國海員

一萬五千罷工
三凡市 美國海員 對於與
勞工聯合會之海員約一萬五千名
昨日開始罷工 以抗議政府無
理延遲批准已獲談判之工資增加
太平洋海員工會之副書記約翰
生稱 午間海員已停止在太平洋海

運業會之船隻簽字到
此舉影響所有在西岸港埠及東
方與海內口岸之航務
約翰生指工資穩定局阻止海
員加薪 已歷三個月之久 除基本
薪值由二百八拾七元九角加至二
百零四元四角外 合同內包含東家須
每日多付福利給付 及星期六在海
上工作 支付加班時間之工資
約翰生復稱 罷工將不影響運軍用
品往朝鮮之船隻到埠

猶太人來加漸多

安省妙妙地 拾日二車大社
電 猶太人來加漸多 猶太人來加漸多
自一九五五年五月以來 猶太人來加
猶太人來加漸多 猶太人來加漸多

片市頓埠為購置義地

茲將捐款芳名列后
黃進 謝恩榮 每卅元 劉瑞佑
黃進 謝恩榮 每卅元 劉瑞佑
黃進 謝恩榮 每卅元 劉瑞佑

士地地行

SCANDIA TRAVEL AGENCY
425 Hamilton St. Vancouver, B.C.
務客車火機飛船輪代理

本社代理
往來香港
往來上海
往來日本
往來澳洲
往來歐洲
往來美洲
往來亞洲
往來大洋洲

永壽堂

WING WAH CO.
510 Main St.
Vancouver 4, B.C.

逢痛止痛
風濕跌打膏藥
逢腫消腫
永華煙草行
總代理發行處

馬遜修傢私製造廠

A. B. C. Co. 333 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

親什貨舖仔平沽
本店地位適中生意暢旺因人力欠妥
乃從廉價沽之如有僑胞欲購此業者
勿失機會 1212 Robson St.

米仔鐵仔靚最洲美

身長粒成白雪
米等上省士武
米最爲者食所汝知我
米最爲者食所汝知我



賣治列下與請情詳知欲
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

代東

謹訂十一月廿二日下午一時爲本分部舉行
重建落成開幕典禮慶具潔至廿三日午
後五時半設筵歡叙屆時敦請
民治黨各級黨部 洪門機關叔父昆仲姊妹
建權總支社 洪門機關叔父昆仲姊妹
助慶指示禮儀昂榮幸
民治黨分部全人敬約

雲天生堂

HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada

（五蛇追風膏） 專治一切風濕 跌打損傷 筋骨疼痛 功效如神
（慈愛情線） 專治一切男女 遺精早洩 陽痿不舉 功效如神
（育龍大力丸） 專治一切 氣血虧損 精神不振 功效如神
（花柳清血丸） 專治一切 花柳毒症 皮膚瘙癢 功效如神
（五蛇追風膏） 專治一切風濕 跌打損傷 筋骨疼痛 功效如神
（慈愛情線） 專治一切男女 遺精早洩 陽痿不舉 功效如神
（育龍大力丸） 專治一切 氣血虧損 精神不振 功效如神
（花柳清血丸） 專治一切 花柳毒症 皮膚瘙癢 功效如神

所寓之適安最行旅

店旅大滙老百

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia.

Vancouver 4, B.C. Phone: Pacific 3445

本飯店開辦以來深蒙各界僑胞關注
爲使僑胞旅中更舒適起見 特增設最
現代化之設備 如私用浴室 收音機 溫
度之調節等
本飯店附設之餐館 設備完善 歡迎各界
顧客與僑胞入口手續外 又增加服務範
圍 如領取行李 改換服裝之購買 代
理電報 指示旅遊 火車船票 或飛機票
定位等
本飯店承辦大太平洋航空公司之委託
代辦特等艙位 由香港與遠東各地之客
機 假道雲市中 日 搭客僑胞 欲訪晤
親友 請每星期六前通知 樂爲寄
忙 倘需轉車或他往 如蒙委託妥爲
辦理

南聲公司最新唱片

外埠由快車寄 每只壹元五 電話 PA. 1813

幻夢証前因 二件 卿憐我愛 二件
臥薪嘗胆 二件 苦海情僧 二件
江山美人 二件 雷 二件
劍底情鴛 二件 漢武帝 二件
二世祖現形 二件 趙子龍 二件
火網梵宮 二件 趙子龍 二件
風雪訪情僧 二件 趙子龍 二件
光棍姻緣 二件 趙子龍 二件
貧賤夫妻 二件 趙子龍 二件
憶珍妃 二件 趙子龍 二件
祭瀟湘 二件 趙子龍 二件
音樂片 二件 趙子龍 二件
早天雷 二件 趙子龍 二件
好春宵 二件 趙子龍 二件
馬開錫電器行

陸聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義勇除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Press, Ltd., 400 Pender St. E., Vancouver, B.C.

滴血神劍

平江不肖生著

第二回 血滴英雄夜探烏府 神彈大俠暗殺寶樓

他聽了這句奇話，立住了腳，且到夜間再作計較。因此教小人幾種緊要的法子，小人就拜他為師。日方西落，他又對小人道：烏府公雖然利害，我偏要去試試探探。但有一樁事情，你切不可忘記。我若天明不回來，你趕緊到陝西少華寺中報信。自有人來搭救。囑咐停當，他又解下腰包，取出十多兩一錠銀子，交小人權作路費。小人再要阻住他，就一溜煙的飛去了。所以一夜未眠，眼睜睜的只望師父回來。等到東方已白，連影蹤兒都一不見，不覺放聲大哭。迴想哭也無益，忙向店中要了一騎牲口，日夜趕路。才到此地，探聽得衆位英雄，都在這裏聚義。小人特來通知。快快救我師父性命罷。蕭天德道：無怪老處約了日期，不見他到。原來幹了這樁大事，我老處本領，可算得出類拔萃。爲什麼吃了這等虧。今日雲呂二弟，不期而合，也是老處的福氣。不如同去走一遭罷。雲中燕原是訪盧成而來，隨口說道：就是烏府公三頭六臂，也要去會他一會。呂芳本是惺惺惜惺惺，好漢惜好漢的意思。豈有不願去的道理。三人就約定了飯後一齊動身。仍喚張丙三做嚮導其餘的英雄，共有一十二位。齊聲應道：我們雖無十分本領，既得盧成被破，也應該跟隨三位爺們。吶喊助威。想是用得着的。蕭天德道：足見諸位的熱心。待朋友的義氣了。既是一家人，言語之中，何必如此客氣。但此去一月半月，不能預定，總要完全了要件事，方可回來。恐諸位沒得空閒，或者有家務之累，或者有親族之約，如龍家五弟兄，不妨去三三人，段氏三結義，不妨去一二人，一面顧全了朋友，一面安慰了家室。豈不兩全其美。我過關過寨，人數過多，是會惹人疑心的。衆英雄聽了，確是正理，就細細商量一番。

淫孽報

(一)

清末，有張氏子者，世居京師。父會爲宦，積資頗富，巨廈雲連。父死，張氏子爲人，性挑達而無行。以腹厚席豐，自少即不事生產。娶妻李氏，貌頗冶豔，而張氏子猶以爲不足，仍終日走馬章台，追歡逐笑，留連忘返。李氏心甚憂之。會有頭陀某，卓錫於城西某叢林。自言由五台來，擅勸勒之術。能驅狐鬼，張氏子聞而大喜，自念狐鬼幻化美人，美若天仙，如紉王之妃，亦得爲狐鬼精所化也。頭陀既自能驅狐鬼，苟能傳其術，則可驅使狐鬼，幻化美人，以供己享樂。勝於草草拈花矣。張氏子思至此，心中認爲得計，乃即趨至叢林，訪謁頭陀。既至，頭陀延之至靜室中，張氏子略視頭陀，年約三十許，紅齒白眉，秀眉清目，儼然如數千煩惱絲而已。張氏子坐既定之，所居有靜室否。張氏子亟曰：

測胎兒性別法

(未完)

一般婦女懷孕後，總希望能早些知道她肚子裡的小寶，是男還是女。以前雖已發明幾種檢驗胎兒性別的方法，可是準確性都嫌太差。最近美國芝加哥洛雅大學醫學博士，新發明一種檢驗孕婦唾液的方法，竟可預知胎兒的性別。其準確性非常之大。

醫學博士曾檢驗過四百個孕婦的唾液，預測胎兒的性別，後來嬰兒出世後，竟證實其可靠性達百分之九拾二之多。

此種檢驗法的原理和手續，都非常簡單。原來醫學博士發現胎兒如是男，他的血液中含有荷爾蒙，便會流入孕婦的血液中，再轉入唾液中。假如胎兒是女，便不會轉入。因此，如果驗得孕婦的唾液爲「正」，便知道胎兒爲男，爲「負」，便是女了。

據醫學博士說：「利用此種方法檢驗胎兒的性別，竟可在嬰兒出世之前三四個月便可斷定他(她)是男是女。」

郵票佳話

一百餘年之前，在倫敦，一個寒夜裡，在某旅館有一位新聞記者，伏案寫着當天的新聞稿。準備寄往外省的報館。他把寫好的稿放入信封封之後，便從衣袋中找尋時常帶在身邊的小刀，要把郵票裁下幾個。但找不到小刀，他便從衣袋上取下壹根銀針，在每個郵票的四邊打了許多針孔，然後將下，當他這樣做時，旅館裏的另壹個住客，名叫阿哲，留意注視着，於是阿哲的腦裏便生出了壹個理想：如果能發明壹種機器，在郵票上那樣打小針孔，俾便撕下，豈不很好。！他製了一部機器，又製了第二部。英國郵政局都不採用，但他的第三部機器，在一八八四年終被採用了。一八八四年，有針孔的新郵票開始在英國發售，從此，一國又一國，都仿效英國，發行有針孔的郵票。

科學問題

幾個有趣的問題

○一個人的馬力如何？

答：普通的人通常能夠以他的臂按十分之一匹馬力左右的率工作，但有力的運動家能夠幾秒鐘的奮力間發展至兩匹馬力之多。(按：一匹馬力爲每秒五五零呎磅)。

○假定一個原子放大至一粒砂糖的大小，這粒砂糖如果依同一的比例放大則有多麼大呢？

答：糖粒大小不同，但讓我們假定一粒糖爲萬分之一的英寸的方糖，在這樣的一粒糖面約有二百個原子，如果其中一個放大至這粒方糖的正常尺寸，那麼這粒方糖會每邊的八百英尺。

○專家能藉顯微鏡觀察顯微鏡下的血球而辨別出血球是否來自非洲黑人，意大利人，白種人或中國人嗎？

答：不能，種族間的差別十分膚淺，凡是人都屬於同一的動物種類，稱爲人類(Homo Sapiens)，而他們的血液是二樣的，藉顯微鏡檢驗或任何其他的試驗方法來辨別某一血球來自甚麼人種，是不可能的。

賀伍洪學宗兄八二壽慶暨六十週年金婚紀念

其一 紐約 伍學堯

秋月光芒彩華紅 雲眉今日更玲瓏 週年六十婚慶典 壽誕八旬慶盛功 交友謙恭堪式訓 傳家道德信持躬 九如天保齊歌誦 難得人間此老雄

其二

親朋環視祝風高 繞膝兒孫氣象雄 璧合中西人讚美 珠聯異國衆推崇 好施樂善稱仁者 大義求公敬壽翁 王母賜恩承厚寵 期頤喜更笑融融

旅感

印度伽藍 身似浮萍暗自憐 午夜迴腸思得了 清樽無醉不成眠

痛韓戰

前 人

蕭牆禍起戰風雲 子遺黎黎白冤 蟲沙何處可招魂

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 常服此丸可保強壯
▲鹿耳丸 專治遺精白濁
▲牛黃清心丸 專治心火上升
▲男子七疳丸 專治小兒疳積
▲消粒解毒丸 專治瘡毒瘰癧
▲救急 專治急症

▲四兩庄六元
▲四兩庄八元
▲四兩庄六元
▲四兩庄六元

ADAMS
OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯 禮威市杰酒 君便能賞識 其味質之美 請君購飲此 酒價錢克己

【載登所府政省詩卑或局酒非並白告此】

味精
天廚味精廠出品

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣 Pacific 5716

司公貨雜隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
5860
Phone MA. 5783

沙城民治黨支部

李廷俊五元 朱伯寬泰來每三元 馬爵德 鄧有 本恩 華倫 華昌隆 周國成 每二元 麥子珠 翁發 陳佐良 本晏 榮振 馬榮保 馬照 朱其平 君楠 梁三 譚章 謝亮 胡竹枝 如興 黃正基 黃邦美 每壹元

片市魯別民治黨

鳴謝四拾一年經費

鄭光茂三元五 林有 司徒文任夫人 每三元 廖羣 文任 周朝準 壽生 陳秋林 馬榮瀚 每二元五 何發 羅坤 劉卓南 每二元 蔣會可 蔣盤炎 每壹元二毛五 劉潮 黃禮儀 李校進 魏運福 許正 每壹元五 李胡 周煥 林聖田 李瑞 每壹元

列城民治黨支部鳴謝

會傳忠合拾元 關樹輝 鄧炳煌 李泮英每五元 大成館 盧萬莊 梁樹邦 每四元 王華進 司徒俊權 謝衡石 梁昌津 每三元 保安館 李萬南 胡邦 關銘喜 李雨帆 勞文宜 周亮 關學鐸 盧瑞求 鄭仕求 馬 梁榮朝夫人 曾傳鉅夫人 鄭光棟 會惠崇 鄭松煦 黃世晉 丘照 梁經旺 每貳元 梁掌朝 張炳沛 丘煥謙 丘宇 鄭家棟 關榮耀 梁應元 溫用寬 李祥南 李漢生 每壹元 余和進壹元五

司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精製 白油腸臘 鴨 臘肉 鴨片肉 新到生薑 馬蹄 粉葛

司公貨雜隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

專營 祖國 時菜 鮮肉 金豬 火鴨 精製 臘腸 鴨

香煙糖發行

新到大宗 價錢相宜

100

每張八五
外埠八五
主治風濕痛症癰患發作
侯萍溪謹啓

A black and white photograph of a vintage car parked in a field. In the background, a large, dark, hairy creature (a Yeti or Sasquatch) is visible, and a smaller, similar creature is in the foreground.

SAVAGE SPLENDOR 2-B

白油腸	鴨潤腸	五花肉	金銀潤
大原鴨	鴨下庄	豉鴨片	臘排骨

Dart Coon Club, P.O. Box 189 Duncan, B.C.

art Coon Club 608 Pine St. Nanaimo, B. C. Canada

P. O. Box 757 Cranbrook, B. C. Canada

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

— 理代總 —
司公限有信國埠雲
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87 - 89 - 91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: P.A. 6023

保官事務所

梳燕壽人陸大及務客
 白楊紅淚·任劍輝 梁素琴 銷斷巫山片片雲·梁麗洗劍麗加
 武大郎·廖俠懷 李慧 老親變冤家·廖志偉 李慧
 一吻情因·何略鴻上海妹 卿憐我愛·
 杏花春雨江南 李少芳 萬宮殘夢·
 鸞曲醉周郎 新馬仔小燕飛 腸斷訪情僧·
 霸王妖姬·瓊仙 觀次伯 風雪訪僧·
 魂·瓊仙 觀次伯 二世祖現形·
 花王之女·廖俠懷 白楊 唱片目錄印便 函索即奉
 電話 PA. 1628 住宅電話 CE. 3202

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST. EAST
 VANCOUVER, B.C.
 Tel 3743

桃園餐館

桃園餐館 開設雲城
 新張伊始 華麗晶瑩
 調味烹飪 上等庖丁
 大譙小酌 隨時應命
 嘉賓蒞止 招待掬誠
 僑胞光顧 格外歡迎
 本餐館主人謹啟

代東

謹訂十一月廿日爲本支部舉行喬遷第吉
 週年紀念典禮寅具薄酌 敬請
 民治黨各級黨部 暨各叔父昆弟姊妹駕臨助
 達權總支部
 慶指示禮儀曷勝榮幸
 穩寧埠達權社支部全人敬約
 Part. Conn. Club 3300 - 28th Ave. Vernon B. C. Canada